



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩

ឯកឧត្តម តាត ឈន់

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជាអគ្គនាយកក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
រាជធានីភ្នំពេញ

ឯកសារទទួល
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de réception):
29 / 09 / 2009
ម៉ោង (Time/Heure):
14:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:
JANN RADA

ឯកឧត្តមជាទីគោរព

ឯកសារបានកម្រិតប្រកបដោយភាពត្រឹមត្រូវ
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
29 / 09 / 2009
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:
JANN RADA

នៅក្នុងក្របខណ្ឌនៃកិច្ចស៊ើបអង្កេតដែលកំពុងដំណើរការប្រឆាំងនឹង នួន ជា អៀង សារី ខៀវ សំផន និងជនដទៃទៀត អំពីបទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនិងការរំលោភបំពានធ្ងន់ធ្ងរលើអនុសញ្ញាក្រុងហ្សឺណែវ ចុះថ្ងៃទី១២ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៤៨ ដោយបានឃើញជាអាទិ៍ការធ្វើសេចក្តីផ្តេងការណ៍ជាសាធារណៈទាំងឡាយ ពីមុនរបស់ឯកឧត្តម (ជាពិសេស សេចក្តីផ្តេងការណ៍នៅថ្ងៃទី ១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦) យើង ត្រូវរៀបចំឱ្យមាន ការស្តាប់យកចម្លើយរបស់ឯកឧត្តម ក្នុងនាមជាសាក្សី។

កិច្ចស៊ើបអង្កេតនេះ ត្រូវតែរៀបចំឡើងដោយគោរពតាមបែបបទនីតិវិធីដែលតម្រូវចំពោះសហចៅក្រម ស៊ើបអង្កេត (បានន័យថា ធ្វើឡើងនៅក្នុងបរិវេណនៃ អ.វ.ត.ក. និង ជាសម្ងាត់)។ នៅក្នុងគោលបំណងនេះ ឯកឧត្តម អាចឃើញមានភ្ជាប់មកជាមួយនេះនូវដីកាកោះអញ្ជើញសាក្សីផ្លូវការមួយច្បាប់។ ខ្ញុំ សូមបញ្ជាក់ថា កាលបរិច្ឆេទដែលបានដាក់នៅក្នុងដីកានេះ គ្រាន់តែជាកាលបរិច្ឆេទបឋមប៉ុណ្ណោះ។ ដើម្បីកំណត់យកជាក់

លេខ: A 296

លាក់ ឬ កំណត់យកកាលបរិច្ឆេទផ្សេងទៀតណាមួយ ក្នុងករណីដែលឯកឧត្តមមានធុរៈមិនអាចដកឃ្លាពី
ការងាររបស់ឯកឧត្តមបាននាកាលបរិច្ឆេទបឋមដែលបានកំណត់ខាងលើ ក្រឡាបញ្ជីរបស់យើង នឹងធ្វើការ
ទាក់ទងលើកិច្ចការនេះ ជាមួយនឹងលេខាធិការដ្ឋានរបស់ឯកឧត្តម ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ។

សូម ឯកឧត្តម ទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតអំពីខ្ញុំ។

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Marcel Lemonde